

Distr.: General  
14 August 2012  
Arabic  
Original: French



## رسالة مؤرخة ١٣ آب/أغسطس ٢٠١٢ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

يشرفني أن أشير إلى قرار مجلس الأمن ٢٠٦٠ (٢٠١٢) المؤرخ ٢٥ تموز/يوليه ٢٠١٢. ففي الفقرة ١٣، طلب المجلس إلى الأمين العام أن يعيد إنشاء فريق الرصد المعني بالصومال وإريتريا لفترة ١٣ شهرا، بحيث يتألف من ثمانية خبراء، مستعينا بذلك، حسب الاقتضاء، بخبرة أعضاء فريق الرصد المنشأ عملا بقرارات سابقة من بينها القرار ٢٠٠٢ (٢٠١١)، وما يتماشى والقرارات ١٩٠٧ (٢٠٠٩)، و ٢٠٢٣ (٢٠١١)، و ٢٠٣٦ (٢٠١٢)، لكي يضطلع بولايته الموسعة.

وتبعا لذلك، أود أن أبلغكم أنني، بعد التشاور مع لجنة مجلس الأمن المبنية عن القرارات ٧٥١ (١٩٩٢) و ١٩٠٧ (٢٠٠٩) بشأن الصومال وإريتريا، قمت بتعيين الخبراء التالية أسماؤهم:

### منسق فريق الرصد

السيد جارات شوبرا، كندا (خبير شؤون المنطقة)

### الصومال

السيد باباتوندي تايوو، نيجيريا (خبير أسلحة)

السيد يورغ روفتهوفت، بلجيكا (خبير النقل/الشؤون البحرية)

السيدة كريستال يونس، لبنان (خبيرة الشؤون الإنسانية)

السيدة جانين لي برودنيل، الولايات المتحدة الأمريكية (خبيرة الشؤون المالية)



الرجاء إعادة استعمال الورق



إريتريا

السيد إمانويل دابسر، بلجيكا (خبير أسلحة)

السيد أوريليان يورك، فرنسا (خبير النقل)

السيد دينيش ماهتاني، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية  
(خبير الشؤون المالية)

وأرجو ممتنا إطلاع أعضاء مجلس الأمن على هذا الأمر.

(توقيع) بان كي - مون

---